



### Zápisnica z vyhodnotenia ponúk a podmienok účasti

Podľa § 40 a 53 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene  
a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“)

**Predmet zákazky:**

**Čistopisy dokladov Slovenskej republiky IV.**

**Postup:**

verejná súťaž s uplatnením § 66 ods. 7 písm. b) zákona

**Označenie vo vestníku EÚ:**

v Úradnom vestníku Európskej únie č. 2023/S 070-211869 zo dňa 07.04.2023

#### a) Zoznam členov komisie

P.č.	Meno zástupcu verejného obstarávateľa	Právo vyhodnocovať ponuku
1.	Člen komisie 1	Nie
2.	Člen komisie 2	Áno
3.	Člen komisie 3	Áno
4.	Člen komisie 4	Áno
5.	Člen komisie 5	Áno
6.	Člen komisie 6	Áno
6.	Člen komisie 7	Nie

#### b) Zoznam všetkých uchádzačov, ktorí predložili ponuky v lehote na predkladanie ponúk

Časť 1 zákazky: Čistopisy dokladov Slovenskej republiky ID1

Časť 2 zákazky: Čistopisy dokladov Slovenskej republiky ID3

P.č.	Obchodné meno uchádzača, Sídlo/miesto podnikania uchádzača	Časť zákazky, na ktorú bola predložená ponuka
1.	ANY Biztonsági Nyomda Nyrt. (IČO: Cg0110042030, HU)	Časť 1
2.	Mühlbauer ID Services GmbH. (IČO: HRB9094, DE)	Časť 1 / Časť 2
3.	THALES DIS FRANCE SAS (IČO: 844687749, EC)	Časť 2
4.	IDEMIA The Netherlands B.V. (IČO: 34088563, NL)	Časť 1 / Časť 2

#### c) Vyhodnotenie ponúk podľa stanoveného kritéria

Verejný obstarávateľ v zmysle § 66 ods. 7 písm. b) zákona rozhodol, že vyhodnotenie podmienok účasti podľa § 40 a vyhodnotenie ponúk z hľadiska splnenia požiadaviek verejného obstarávateľa na predmet zákazky podľa § 53 zákona sa uskutoční po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk.

Nakoľko verejný obstarávateľ v bode 24 súťažných podkladov určil, že rámcová dohoda ako výsledok verejného obstarávania bude pre každú časť zákazky uzatvorená s tromi úspešnými uchádzačmi, ktorí sa umiestnili na prvých troch miestach v poradí, komisia po otvorení ponúk pristúpila k vyhodnoteniu z hľadiska splnenia kritéria na vyhodnotenie ponúk, ktorým je v tomto prípade celková cena za predmet zákazky v EUR bez DPH. Úspešným uchádzačom na prvom mieste príslušnej časti zákazky

sa stane uchádzač, ktorý vo svojej ponuke predloží najnižšiu celkovú cenu za predmet tej časti zákazky v EUR bez DPH. Úspešným uchádzačom na druhom mieste príslušnej časti zákazky sa stane uchádzač, ktorý vo svojej ponuke predloží druhú najnižšiu cenu za predmet tej časti zákazky v EUR bez DPH, atď..

Časť 1 zákazky: **Čistopisy dokladov Slovenskej republiky ID1**  
PHZ časti 1 zákazky: **25 211 137,00 EUR bez DPH**

P.č.	Obchodné meno uchádzača, Sídlo/miesto podnikania uchádzača	Návrh na plnenie kritéria: Celková cena za dodanie požadovaného predmetu zákazky vyjadrená v EUR bez DPH
1.	Mühlbauer ID Services GmbH. (IČO: HRB9094, DE)	17 251 759,00 €
2.	IDEMIA The Netherlands B.V. (IČO: 34088563, NL)	21 529 200,00 €
3.	ANY Biztonsági Nyomda Nyrt. (IČO: Cg0110042030, HU)	23 316 237,00 €

Časť 2 zákazky: **Čistopisy dokladov Slovenskej republiky ID3**  
PHZ časti 1 zákazky: **22 758 225,00 EUR bez DPH**

P.č.	Obchodné meno uchádzača, Sídlo/miesto podnikania uchádzača	Návrh na plnenie kritéria: Celková cena za dodanie požadovaného predmetu zákazky vyjadrená v EUR bez DPH
1.	THALES DIS FRANCE SAS (IČO: 844687749, EC)	12 775 000,00 €
2.	Mühlbauer ID Services GmbH. (IČO: HRB9094, DE)	14 848 988,00 €
3.	IDEMIA The Netherlands B.V. (IČO: 34088563, NL)	18 550 000,00 €

Komisia konštatuje, že uchádzači sa po vyhodnotení ponúk na základe stanoveného kritéria najnižšej ceny umiestnili podľa poradia vo vyššie uvedených tabuľkách.

V nadväznosti na bod 24 súťažných podkladov, komisia následne pristúpila k ďalšiemu vyhodnocovaniu všetkých uchádzačov, ktorí sa umiestnili na prvých troch miestach podľa poradia pre každú z častí zákazky.

#### d) Identifikácia mimoriadne nízkej ponuky

Komisia v prvom rade konštatuje, že pri reverznej verejnej súťaži sa štandardne neuplatňuje § 53 ods. 3 zákona (zákonná identifikácia mimoriadne nízkych ponúk). Uvedené je z dôvodu, že pri štandardnom vyhodnocovaní iba jedného uchádzača (ktorý sa umiestnil na prvom mieste poradia) neexistujú ďalšie ponuky (vyhodnotené ako spĺňajúce požiadavky na predmet zákazky a uchádzači ako spĺňajúci stanovené podmienky účasti) na porovnanie. V predmetnom prípade, nakoľko pre každú časť zákazky sa vyhodnocujú uchádzači na prvých troch miestach poradia, komisia má za to, že za podmienky vyhodnotenia troch uchádzačov ako spĺňajúcich stanovené podmienky účasti, pravidlo podľa § 53 ods. 3 je aplikovateľné aj na predmetnú verejnú súťaž.

Komisia zároveň uvádza, že ešte pred vyhodnotením splnenia podmienok účasti uchádzači, posúdila iniciatívne jednotlivé ponuky aj za pomoci osvojenia si pravidiel uvedených v § 53 ods. 3 zákona.

### Časť 1 zákazky: Čistopisy dokladov Slovenskej republiky ID1

Komisia identifikovala, že podľa matematického vyjadrenia, ponuka uchádzača Mühlbauer ID Services GmbH. tvorí približne 68,4 % PHZ pre danú časť zákazky a zároveň aplikujú pravidlá pre porovnanie ponúk podľa § 53 ods. 3 zákona, formálne by sa mohla javiť ako mimoriadne nízka ponuka. Napriek uvedenému, komisia pri vyhodnocovaní prihliadala na nasledovné:

1) návrh je porovnateľný s návrhom predloženým daným uchádzačom v rámci (už zrušeného) verejného obstarávania na predmet „Čistopisy dokladov Slovenskej republiky II“, kde uchádzač ponúkol pri plánovanom 4 ročnom kontrakte nasledovné jednotkové ceny:

- občiansky preukaz – 1,50 EUR bez DPH / ks
- povolenie na pobyt – 3,05 EUR bez DPH / ks
- alternatívny autentifikátor – 1,84 EUR bez DPH / ks
- vodičský preukaz – 0,56 EUR bez DPH / ks
- osvedčenie o evidencii – 1,15 EUR bez DPH / ks
- pasy – 3,79 EUR bez DPH / ks

2) verejný obstarávateľ pri stanovovaní predpokladanej hodnoty zákazky vychádzal z poslednej rámcovej dohody na daný predmet, ktorá bola uzatvorená na krátke prechodné obdobie,

3) rámcová dohoda, ktorá má byť výsledkom súčasného verejného obstarávania má byť až na obdobie 84 mesiacov, čo umožňuje cenotvorbu zohľadňujúcu nepomerne väčšie objemy a množstvá,

4) verejný obstarávateľ v rámci vysvetľovania súťažných podkladov doplnil do návrhu rámcovej dohody inflačnú doložku, čo umožňuje uchádzačom predložiť reálnejší návrh na plnenie kritéria bez nutnosti zohľadňovania rizík pre celé obdobie trvania rámcovej dohody.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti komisia považovala ponuku uchádzača za reálnu. Zároveň komisia vyhodnocovala predložené návrhy aj z hľadiska špecifickosti tejto zákazky, keď verejný obstarávateľ bude po vyhodnotení ponúk a splnenia podmienok účasti ako výsledok verejného obstarávania uzatvárať rámcovú dohodu s prvými tromi uchádzačmi pre každú časť zákazky. Uchádzači, ktorí sa umiestnia na druhom a treťom poradí budú predstavovať tzv. záložných dodávateľov a budú nastupovať do plnenia (postupne podľa poradia) pri prípadnom zlyhaní dodávateľa na prvom, resp. druhom mieste. Uvedený mechanizmus garantuje výkon zmluvného záväzku zo strany dodávateľa a podstatným spôsobom odstraňuje riziko, že by verejný obstarávateľ uzatvoril rámcovú dohodu (iba) s uchádzačom, ktorý by následne nebol schopný plniť. Uvedené sa samozrejme nedotýka skutočnosti, že úspešnými sa stanú iba uchádzači, ktorí splnia požiadavky na predmet zákazky a splnenia podmienky účasti. Konštatované závery spolu s vyššie uvedenými bodmi 2-4 komisia aplikovala rovnakým spôsobom aj pri vyhodnocovaní ostatných uchádzačov.

Z uvedené dôvodu komisia požiadala uchádzača Mühlbauer ID Services GmbH. listom SE-VO-2023/003956-15 zo 16.06.2023 o vysvetlenie spočívajúce v potvrdení navrhovanej celkovej ceny a spôsobilosti poskytnú predmet zákazky za zmluvných podmienok, čo uchádzač potvrdil dňa 22.06.2023.

Návrhy ostatných uchádzačov sa komisii nejavili ako mimoriadne nízke (rovnako ako ani ponuka uchádzača Mühlbauer ID Services GmbH v zmysle vyššie uvedeného), a to ani formálne (napr. voči PHZ). Z uvedeného dôvodu komisia nepovažuje za potrebné žiadať uchádzačov o vysvetlenie ponúk.

### Časť 2 zákazky: Čistopisy dokladov Slovenskej republiky ID3

Komisia identifikovala, že podľa matematického vyjadrenia, ponuka uchádzača THALES DIS FRANCE SAS predstavuje približne 56% a ponuka uchádzača Mühlbauer ID Services GmbH. približne 65 % PHZ pre danú časť zákazky. Zároveň, s prihladením na pravidlá stanovené v § 53 zákona, formálne by sa mohli ponuky javiť ako mimoriadne nízke.

V prvom rade, komisia pri vyhodnocovaní ponuky uchádzača Mühlbauer ID Services GmbH. prihliadala a musí konštatovať všetky vyššie uvedené dôvody pre časť 1 zákazky. Vo vzťahu k ponuke uchádzača THALES DIS FRANCE SAS potom komisia uvádza, že považuje aj na túto ponuku aplikovateľné všetky vyššie uvedené dôvody.

Z uvedených dôvodov komisia požiadala uchádzača THALES DIS FRANCE SAS a uchádzača Mühlbauer ID Services GmbH. dňa 16.06.2023 o vysvetlenie spočívajúce v potvrdení navrhovanej celkovej ceny a spôsobilosti poskytnú predmet zákazky za zmluvných podmienok, čo uchádzači potvrdili odpoveďami zo dňa 22.06.2023, resp. zo dňa 30.06.2023.

Návrh uchádzača IDEMIA The Netherlands B.V. (súčasný dodávateľ) sa komisii nejavil ako mimoriadne nízky (rovnako ako ani ponuky ostatných uchádzačov v zmysle vyššie uvedeného), a to ani formálne (napr. voči PHZ). Z uvedeného dôvodu komisia nepovažuje za potrebné žiadať uchádzača o vysvetlenie ponuky.

Všeobecne k výške predložených ponúk pre obe časti zákazky komisia konštatuje, že navrhované ceny predstavujú podľa jej odborného vyhodnotenia pretavenie reálneho stavu trhu a hospodárskej súťaže na dané predmety zákazky. Výška PHZ bola totiž stanovená na základe zmluvných vzťahov, kedy verejný obstarávateľ uvedené predmety zákaziek odoberal (v rámci viacerých zmluvných vzťahov) od súčasného dodávateľa od roku 2014. Súčasná verejná súťaž teda pri plánovanom uzatvorení rámcových dohôd na 84 mesiacov a pri aplikovaní inflačnej doložky umožňuje uchádzačom v hospodárskej súťaži ponúknuť reálne ceny.

#### **e) Vyhodnotenie ponúk z hľadiska splnenia požiadaviek verejného obstarávateľa na ponuku a na predmet zákazky**

Komisia preskúmala ponuky všetkých vyhodnocovaných uchádzačov. Vyhodnotenie jednotlivých požiadaviek na ponuku a pred zákazky je bližšie zachytené vo vyhodnocovacích hárkoch jednotlivých uchádzačov.

Komisia konštatuje, že ponuky všetkých uchádzačov splnili všetky požiadavky na ponuku a na predmet zákazky.

#### **f) Vyhodnotenie splnenia podmienok účasti**

Vyhodnotenie uchádzačov z hľadiska splnenia stanovených podmienok účasti je bližšie zachytené vo vyhodnocovacích hárkoch jednotlivých uchádzačov.

Osobitne komisia poukazuje na nasledovné skutočnosti súvisiace s vyhodnocovaním:

- 1) Vzhľadom na potrebu vysvetlenia / doplnenia dokladov predložených uchádzačmi, boli zaslané nasledovné žiadosti o vysvetlenie:
  - a) ANY Biztonsági Nyomda Nyrt
    - Žiadosť o predloženie dokladov nahradených jednotným európskym dokumentom zo dňa 16.06.2023
  - b) Mühlbauer ID Services GmbH.
    - Žiadosť o vysvetlenie zo dňa 16.06.2023
    - Žiadosť o predloženie dokladov nahradených jednotným európskym dokumentom zo dňa 26.06.2023 (ide o chybu v písaní, žiadosť bola zaslaná dňa 23.06.2023 ku ktorému mala byť aj datovaná)
  - c) THALES DIS FRANCE SAS
    - Žiadosť o vysvetlenie zo dňa 16.06.2023
    - Žiadosť o vysvetlenie zo dňa 23.06.2023
- 2) V priebehu vyhodnocovania boli predložené doklady (ktoré boli pôvodne nahradené v ponuke jednotným európskym dokumentom) vyhotovené a datované po lehote na predkladanie ponúk. Komisia uvedené posúdila z hľadiska súladu so zákonom a rozhodovacou praxou Úradu pre verejné obstarávanie (ďalej len „úrad“). Aj v súlade s rozhodnutím úradu č. 8186-6000/2023 zo dňa 22. 05. 2023<sup>1</sup> komisia uvedené vyhodnotila ako súladné so zákonom a s účelom jednotného európskeho dokumentu.
- 3) Zákon pri preukazovaní splnenia podmienok účasti podľa § 32 ods. 1 vyžaduje preukazovať tieto skutočnosti dokladmi podľa ods. 2 uvedeného ustanovenia a to tak vydanými slovenskými orgánmi ako aj orgánmi štátu sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu. Aj v zmysle metodického usmernenia č. 14600-5000/2022 z 14.12.2022, zahraničné subjekty majú prioritne predkladať doklady v závislosti od sídla, miesta podnikania alebo miesta podniku. Doklady vydávané príslušnými slovenskými orgánmi je potrebné predkladať vtedy, ak to z povahy veci pripadá do úvahy (ak podniká na území Slovenskej republiky, predovšetkým prostredníctvom svojej organizačnej zložky).

Podľa § 21 ods. 3 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“), podnikaním zahraničnej osoby na území Slovenskej republiky sa rozumie na účely tohto zákona podnikanie tejto osoby, ak má podnik alebo jeho organizačnú zložku umiestnenú na území Slovenskej republiky.

Podľa § 21 ods. 4 písm. b) Obchodného zákonníka, Oprávnenie zahraničnej osoby podnikáť na území Slovenskej republiky vzniká ku dňu

b) zápisu podniku alebo organizačnej zložky podniku zahraničnej právnickej osoby do obchodného registra, a to v rozsahu zapísaného predmetu podnikania; návrh na zápis podáva zahraničná právnická osoba.

<sup>1</sup> <https://www.uvo.gov.sk/dohlad/namietky/prehľad-rozhodnuti-o-namietkach?text=lu%C5%BEianky+denny+stacion%C3%A1r&kontrolovany=&voCislo=&month=&year=&ext=0&sort=&sort-dir=ASC>

Niektoré spoločnosti v postavení uchádzača alebo tretej osoby, ktorej kapacitami preukazuje uchádzač splnenie podmienok účasti podľa § 34 ods. 3 zákona, neboli zapísané pri vyhodnocovaní ponúk v zozname hospodárskych subjektov, ale predkladali jednotlivé doklady za účelom preukázania splnenia podmienok účasti podľa § 32 zákona. Aj keď spoločnosti predkladali aj doklady od slovenských orgánov, subsidiárne komisia poukazuje na to, že tieto spoločnosti zároveň preskúmaním obchodného registra nepodnikajú na území Slovenskej republiky.

Uvedené platí k spoločnostiam:

- Uchádzač THALES DIS FRANCE SAS
  - Tretia osoba uchádzača THALES DIS POLSKA Sp. z o.o., Ul. Skarszewska 2, 83-110 Tczew, Poľsko
  - Tretia osoba uchádzača Thales DIS Finland OY, Myllynkivenkuja 4, 01620 Vantaa, Fínsko
  - Tretia osoba CETIS, grafične in dokumentačnej soritve, d.d., Čopova ulica 24, 3000 Celje, Slovinsko, ktorej kapacitami preukazuje splnenie podmienok účasti v zmysle § 34 ods. 3 uchádzač Mühlbauer ID Services GmbH.
- 4) Komisia pri vyhodnocovaní splnenia podmienok účasti podľa § 34 ods. 1 písm. a) zákona identifikovala, že uchádzač IDEMIA The Netherlands B.V. predložil zoznam s nižším plnením, ako bolo požadované. Komisia následne nahliadla do evidencie referencií, ktorá je vedená na úrade a identifikovala ďalšiu referenciu, ktorá preukazuje dodanie plnenia podľa požiadaviek verejného obstarávateľa.

Podľa § 40 ods. 5 písm. a) zákona, verejný obstarávateľ a obstarávateľ sú povinní pri vyhodnotení splnenia podmienok účasti uchádzačov alebo záujemcov, ktoré sa týkajú technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti podľa § 34 ods. 1 písm. a) alebo písm. b), zohľadniť referencie uchádzačov alebo záujemcov uvedené v evidencii referencií podľa § 12, ak takéto referencie ku dňu predloženia ponuky alebo žiadosti o účasť existujú a uchádzač alebo záujemca ich v ponuke alebo žiadosti o účasť identifikoval.

Uvedené ustanovenie zákona o hovorí o povinnosti prihliadať na označené referencie, opakom teda je, že verejný obstarávateľ nie je povinný na neidentifikované referencie prihliadať. Ak verejný obstarávateľ nie je povinný na určitý úkon, spočíva rozhodnutie o využití inštitútu zohľadnenia referencií v evidencii na verejnom obstarávateľovi. Uvedená konštatácia vychádza z toho, že ak by verejný obstarávateľ nebol vôbec oprávnený zohľadniť neidentifikované referencie, uvedená skutočnosť by bola zákonodarcom upravená explicitne v zákone.

Z uvedeného dôvodu komisia zohľadnila konkrétnu identifikovanú referenciu v prospech uchádzača (bližšie uvedené vo vyhodnocovacom hárku). V prípade iných uchádzačov nebolo uvedené potrebné, komisia by však postupovala rovnako pri zachovaní princípu rovnakého zaobchádzania.

Komisia konštatuje, že všetci uchádzači preukázali splnenie všetkých stanovených podmienok účasti a nebol identifikovaný ani dôvod ani na vylúčenie uchádzačov podľa § 40 ods. 8 zákona.

Komisia konštatuje, že uchádzači preukázali, že spĺňajú stanovené podmienky účasti v plnom rozsahu.

#### **g) Identifikácia vylúčených uchádzačov s uvedením dôvodu ich vylúčenia**

Komisia konštatuje, že žiadny uchádzač nebol v predmetnom verejnom obstarávaní vylúčený.

#### **h) Identifikácia konfliktu záujmov**

Členovia komisie prehlasujú, že v zmysle § 23 zákona v nedošlo v predmetnom verejnom obstarávaní ku konfliktu záujmov voči uchádzačom ani iným hospodárskym subjektom.

**i) Záver**

Komisia konštatuje, že ponuka vyššie uvedených uchádzačov podľa poradia (umiestnení na prvom až treťom mieste) podľa príslušnej časti zákazky po vyhodnotení ponúk na základe stanoveného kritéria najnižšej ceny za predmet zákazky v EUR bez DPH splnili stanovené požiadavky verejného obstarávateľa na ponuku a na predmet zákazky a stanovené podmienky účasti.

Komisia konštatuje, že žiaden člen komisie nemal výhrady proti priebehu vyhodnocovania ponúk. Členovia komisie vyhlasujú, že s obsahom zápisnice v plnej miere súhlasia.

<b>Meno Priezvisko a Titul</b>	<b>Podpis</b>
Člen komisie 1	v.r.
Člen komisie 2	v.r.
Člen komisie 3	v.r.
Člen komisie 4	v.r.
Člen komisie 5	v.r.
Člen komisie 6	v.r.
Člen komisie 7	v.r.

V Bratislave, dňa 10.07.2023

Prílohy:

- vyhodnocovacie hárky jednotlivých uchádzačov